

Yashvi Translation

ISO 17100:2015 Certified Govt. Registered Agency

Yashvi.tran@gmail.com Web:www.translate-englishto.com/

Marathi-English Property Paper E-mail: info@yashvitranslation.com MSME Reg. No.: UDYAM-UP-29-0026303

Target: English

S & E Reg. No.: UPSA09719697

104/6288

Thursday, June 20, 2024

1:14 PM

Receipt

Original/Duplicate

Regn. No. 39M

Receipt No. 9269

Date: 20/06/2024

Name of the VillAge: Nashik City

Sr. No. of the document: Type of document: Gift Deed

Name of the Presenter:

Registration Fee

Document handling fee

No. of pages: 20

Rs. 200.00

Rs. 400.00

Total:

Rs. 600.00

You will receive the original document, thumbnail print,

List -2 at Approx. 1:34 PM

--Sd/--

Sub-Registrar, Nashik1

Joint Sub-Registrar Class -2

Nashik-1

Market Value : Rs. 2424000/-

Compensation Rs. 0/-

Stamp Duty paid: Rs. 24440/-

1) Type of payment: DHC Amount: Rs. 400/-

DD/ Cheque/Pay Order No. :

Date: 20/06/2024

Name of the Bank and address:

2) Type of payment: eChallan Amount: Rs. 200/-

DD/ Cheque/Pay Order No. :

Date: 20/06/2024

Name of the Bank and address:

Received (illegible) document back

Dt. 20 JUN 2024

For Yashvi Translation

ATTESTED

Mehar Chand Paul Advoacte, Notary Registration NO. 13416



MSME Reg. No.: UDYAM-UP-29-0026303

S & E Reg. No.: UPSA09719697

Yashvi Translation

ISO 17100:2015 Certified Govt. Registered Agency

E-mail: info@yashvitranslation.com Yashvi.tran@gmail.com

Web:www.translate-englishto.com/

1	1252002	SALUE CO	AI -	_
1	no	AY	NIC	10

Sub-Registrar: Sub.Reg Nashik 1

Document No.:

Registration: 63m

٨	lame	of the	village:	Mashik	City
		OI CITC	A 111101-	INGUITE	CILY

- (1) Type of deed
- (2) Compensation
- (3) Market rate (In the case of a lease, it must be mentioned whether the assessment is paid by the Lessor or the Lessee)

Gift Deed

- (4) Survey, Pothissa (subdivision) and house number (if available)
 - (1) Name of the Corporation: Nashik MNC, other description: other description: To Survey No. 6 in Nashik City in the Nashik Municipal Corporation limits out of section District Nashik Sub-Section Taluka Nashik Plot no. 6 and 7 respectively area 755.00 sq. mtr. and 868.50 sq. mtr., to this final plot no. 403 and Survey No. 678, to this division no. 02, to this plot no. B, to this area 1326.00 sq. mtr. On this income (property) is constructed a

For Yashvi Translation

sq. mtr. Out of the income (property) of this flat is the present Gift Deed which is regarding the title and rights of 50% i.e. half of the undivided and integral nature of share ((Survey Number:

building named as Chopda Empire and in this building to the

1) 90.70 sq. mtr.

- (5) Area
- (6) When assessment or judy is to be given
- (7) Name of the party who has given this document / kept this document in writing or decree or order of the Civil Court is available, then Defendant's name and address
- (8) Name and address of the party who has taken this

11			_		
11	111	200	no	100	

, Age: 50, Address

Name of the building:- Mumbai Bangalore Highway, Block No.: Near Mai Mangeshkar Hospital; Road No.: Warje, Maharashtra,

Pune. Pin Code:- 411058 PAN No.

1) Name:

Age: 44, Address : Plot



MSME Reg. No.: UDYAM-UP-29-0026303

S & E Reg. No.: UPSA09719697

Yashvi Translation

ISO 17100:2015 Certified Govt. Registered Agency

E-mail: info@yashvitranslation.com Yashvi.tran@gmail.com Web:www.translate-englishto.com/

document or decree or order of the Civil Court is available, then Defendant's name and address

(9) Date when this document was made

(10) Date when document was registered

(11) Serial No. Volume and Page

(12) Stamp Duty as per Market

Rate

(13) Registration Fee as per

Market Rate

(14) Remark

Details considered for evaluation

Article selected while levying stamp duty

Mumbai Bangalore Highway, Name of the building:- Opp. Mai Mangeshkar Hospital, Block No.: Warje; Road No.: Pune, Maharashtra, Pune. Pin Code:- 411058 PAN No.

19/06/2024

20/06/2024

24440

200

If Gift is of Agricultural or Residential property and is in favor Husband, Wife, Son, Daughter, Grandson, Granddaughter or Wife of deceased son.

SEAL OF THE JOINT SUB-REGISTRAR Class-2. NASIK-1 First List No. II copy

after Registration

Original as per order

Joint Sub-Registrar Class -2

Nashik-1

For Yashvi Translation

Original/Duplicate पावती 104/6288 नोंदणी क्रं. : 39म Thursday, June 20, 2024 Regn.:39M 1:14 PM पावनी क्रं.; 9269 दिनांक: 20/06/2024 गावाचे नाव: नाशिक शहर दस्तऐवजाचा अनुक्रमांक: नसन दस्तऐवजाचा प्रकार: बक्षीसपत्र सादर करणाऱ्याचे नाव: ₮. 200.00 नोंदणी फी ₹. 400.00 दस्त हाताळणी फी पृष्ठांची संख्या: 20 ₹. 600.00 आपणास मूळ दस्त ,थंबनेल प्रिंट,सूची-२ अंदाजे 1:34 PM ह्या वेळेस मिळेल. सह. दुय्यम निवंधक वर्ग-र वाजार म्ल्य: रु.2424000 /- < मोबदला रु.0/-नाशिक-१. भरलेले मुद्रांक शुल्क : रु. 24440/-1) देयकाचा प्रकार: DHC रक्कम: रु.400/-डीडी/धनादेश/पे ऑर्डर क्रमांक: दिनांक: 20/06/2024 वॅकेचे नाव व पनाः दिनांक: 20/0502024 त पारत निकाला 2) देयकाचा प्रकार: eChallan रक्कम: रु.200/-डीडी/धनादेश/पे ऑर्डर क्रमांक: वँकेचे नाव व पत्ता: 2 0 JUN 2024



सुची क्र.2

द्य्यम निवंधक : द्.नि. नाशिक 1

दस्त क्रमांक :

नोदंणी:

Regn:63m

गावाचे	नाव:	नाशिक	शहर

(1)विलेखाचा प्रकार

वधीसपत्र

(2)मोबदला

0

(3) बाजारभाव(भाडेपटटयाच्या बाबनितपटटाकार आकारणी देतो की पटटेदार ते

नम्द करावे)

(4) भु-मापन,पोटहिस्सा व घरकमांक(असल्यास) - 1) पालिकेचे नाव:नाशिक म.न.पा. इतर वर्णन :, इतर माहिती: , इतर माहिती: तुकडी जिल्हा नाशिक पोट नकडी तालुका नाशिक पैकी नाशिक महानगरपालिका हदीनील मौजे नाशिक शहर येथील सर्व्हें नं. यांमी प्लोट नं 6 व 7 यांसी अनुक्रमे क्षेत्र 755.00 चौ.मी. व 868.50 चौ.मी. यांसी फायनल प्लॉट ने यांसी हिस्सा नं. 02 यांसी प्लॉट नं. वी यांसी क्षेत्र 1326.00 चौ.सी. या मिळकतीवर बांधण्यात आचेल्या चापड़ा एम्पायर या नावाचे बिल्डिंग वी इमारती मधील तिसऱ्या मजल्यावरील फ्लॅट नं, बी 🌜 यांसी वांधीव क्षेत्र 976.00 चौ.फुट म्हणजेच 90.70 चौ.मी. या सदनिका मिळकती पैकी अविभक्त वृ अविभाज्य स्वरूपाच्या 50 टक्के म्हणजेच निम्पा हिश्याच्या मालकी हक्क व अधिकाराबायन प्रस्तृतचे बक्षिसपत्र((Survey Number :

. . .))

(5) क्षेत्रफळ

1) 90.70 चौ.मीटर

(6) आकारणी किंवा जुडी देण्यान असेल नेव्हा.

7) दस्तऐवज करन देणा-या/लिहून ठेवणा-या क्षिकाराचे नाव किंवा दिवाणी न्यायालयाचा क्मनामा किंवा आदेश असल्यास,प्रतिवादिचे ाव व पना.

1): नाव:-. वय:-50; पत्ता:-प्लॉट नं: नगर , इमारतीचे नाव: मुंबई बंगलोर हायवे , ब्लॉक नं: माई मेगेशकर हॉस्पिटल जवळ , रोड नं: वारजे , महाराष्ट्र, पुणे. पिन कोड:-411058 पॅन नं:-

वय:-44; पन्ना:-

8)दस्तऐवज करुन घेणा-या पक्षकाराचे व किंवा देवाणी न्यायालयाचा हकुमनामा किंवा आदेश भ्रमल्यास,प्रतिवादिचे नाव व पना

मुंबई बंगलोर हायवे , इमारतीचे नाव: माई मॅगेशकर हॉस्पिटल समोर , व्लॉक नं: वारजे , रोड नं: पुणे , महाराष्ट्र, पुणे. पिन कोड:-411058 पॅन नं:-19/06/2024

1): नाव:-

9) दस्तऐवज करन दिल्याचा दिनांक 10)दस्त नोंदणी केल्याचा दिनांक

20/06/2024

11)अनुक्रमांक,खंड व पृष्ठ

12)बाजारभावाप्रमाणे मुद्रांक शुल्क 13)वाजारभावाप्रमाणे नोंदणी शुल्क

200

14)शरा

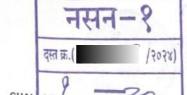
ल्यांकनामाठी विचारात घेतलेला तपशील:-

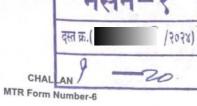
द्रांक शृत्क आकारताना निवडलेला अनुच्छेद :- If Gift is of Agricultural or Residential property and is in favor Husband, Wife, Son, Daughter, Grandson, Granddaughter or Wife of deceased son.



नोंदणी नंतरची प्रथम स्ची क्र.।। प्रत अस्सल बरहकुम नक्कर

निबंधक वर्ग-२ नाशिक-१.









GRN BARCODE		1110 MINUS II NI NOT	Date	19/06/2024-17:33:17	(i) (ii)	SCAR	
Department Inspector General Of Registration			Date		Form ID 34	_	
				Payer Details			
			N (If Any)				
			pplicable)				
TO NEGISTRAR NASHIK 1		Full Name					
Location NASHIK							
Year 2024-2025 One Time		Flat/Block I	do.				
						/	
Account Head Details	Amount In Rs.	r temises/B	uilding	No B			
Stamp Duty			-	Charles			
Registration Fee	24440.00	Road/Stree		Chopda Empire Building B Flat No B-06			
	200.00	Area/Locali	Area/Locality Nashik				
		Town/City/I	District				
		PIN	70	4	2 2 0 0	5	
			Алу)				
		PAN2= ~SecondPartyName=					
		7		vecorior artyrvame=			
♦							
		Amount In	Twenty F	our Thousand Six Hundre	ed Forty Purpose O	ah.	
otal	24,640.00	Words	5500.0		re rony napoes Of	пу	
Payment Details INDIAN BANK Cheque-DD Details			FC	FOR USE IN RECEIVING BANK			
			Ref. No.		,		
heque/DD No.		Bank Date	RBI Date	19/06/2024-17:34:20	Not Verified wit	h RBI	
Name of Bank			h	INDIAN BANK			
lame of Branch			Date	Not Verified with Scro	llc		
epartment ID:					la Nie i ooo	20000	

Department ID : Mobile No. : Mobile No. : 00000000 (NOTE:- This challan is valid for document to be registered in Sub Registrar office only. Not valid for unregistered document. स्वर चलन केवल दुव्यम निवंधक कार्यालयात नोदणी करावयाच्या दस्तासाठी लागु आहे . होदणी न करावयाच्या दस्तासाठी सदर चलन लागु 0000000000